

AYUSCRIPT

International Journal for Empirical Research in Ayurveda

www.ayuscript.com

Volume - 4, Issue - 1
Jan-March: 2025

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥ विश्वकर्मो एमाहूयपुरीहाटकनि
र्मेता ॥ नवयोऽशिसाहस्रस्त्रीरुणवेचवराधिकसु ॥ ११ ॥ भवनानिमनोज्ञानि
योमध्यकल्पयन् ॥ परिजाननरुवेवतासंभोगायकल्पयन् ॥ १२ ॥ या
वानोमृदास्तनद्यदपेचाशतकोटयः ॥ अन्यपिबहवोलाकावसेनिविगत
राः ॥ १३ ॥ यन्किंवित्रियुलोकेषु सुंदरंनचदृश्यते ॥ सवाजिनप्रसेनाख्योपु
त्रयुगस्यविद्युते ॥ १४ ॥ सुभाषितीरमासाद्यनमनस्कनयावसः ॥ सनाडि
स्तपस्तेपेस्वर्यमुदिशपुष्टिसाचा ॥ १५ ॥ अनेनिरसनैहसस्यैसंवदलेव
नेः प्रसन्नभगवान्मनोजितपुरस्थिता ॥ १६ ॥ सत्रात्रितोपिनुष्टावदृष्टादेवेदि
करस्य ॥ निजोराशनमस्तेस्तनमस्तिसर्वतोमुखः ॥ १७ ॥ विश्वव्यापिन्नमस्तेस्त
मस्तिभूरुपिया ॥ करपपेयनमस्तेस्त हरिदस्वनमोस्तते ॥ १८ ॥ गहराजनम
स्तेस्तनमस्तेवेदरोचिषो ॥ वेदत्रयनमस्तेस्त सर्वदेवनमोस्तते ॥ १९ ॥ प्रसीद
तुहिदेवासुदृष्टीमादिवाकरे ॥ ध्येसकथयमानोसादवदेवादिवाकरे ॥ २० ॥
सिधामेभीरनधरंस्वकाजिनमवावेह ॥ चरंरुहिप्रसन्नैस्ति यतेमनसि





International Journal for Empirical Research in Ayurveda

Sanskrit Language and its Impact on Ayurveda Literature

Danga Shubhangi

Assistant Professor, Dept of Sanskrit & Samhita Siddhant, Bhausaheb Mulak ayurvedic Mahavidyalaya, Hospital & Research Centre, Nandanvan, Nagpur, India.

ABSTRACT:

Sanskrit, recognized as the language of classical Indian knowledge systems, holds immense significance in Ayurveda. Ayurvedic texts such as *Charaka Samhita*, *Sushruta Samhita*, and *Ashtanga Hridayam* are composed in Sanskrit, reflecting precise terminology and rich linguistic depth. Ayurveda, a traditional system of medicine originating in ancient India, extensively utilizes Sanskrit for documentation and dissemination of its core knowledge. Sanskrit provides a precise linguistic medium to communicate complex medical and philosophical principles inherent in Ayurvedic science. Although Ayurveda has gained global acceptance, limited research systematically investigates the role of Sanskrit in the accuracy, preservation, and modern clinical application of Ayurvedic teachings. This review aims to address this gap by critically evaluating how Sanskrit impacts Ayurveda's theoretical and practical dimensions. The use of Sanskrit ensures clarity in medical concepts, therapeutic formulations, and diagnostic procedures. Key Ayurvedic concepts such as *Prakriti*, *Vikriti*, *Agni*, *Ojas*, and *Dosha* have deep philosophical meanings that are better conveyed through Sanskrit. The language's structured grammar enables detailed descriptions of herbs, treatments, and preventive healthcare strategies. The precision of Sanskrit terms minimizes ambiguity in the interpretation of medical concepts, ensuring consistency in knowledge transmission. Furthermore, Sanskrit's emphasis on phonetics has facilitated the memorization and oral transmission of extensive Ayurvedic knowledge across generations. Modern Ayurveda scholars emphasize the importance of understanding Sanskrit to accurately interpret classical texts, ensuring the application of authentic knowledge in clinical practice. Integrating Sanskrit study into Ayurvedic education continues to empower practitioners with comprehensive insights into holistic healthcare practices.

KEYWORDS: Sanskrit Language, Ayurveda Literature, Ayurvedic texts, Charaka Samhita, Holistic Healthcare.

CORRESPONDING AUTHOR:

Dr. Shubhangi Danga

Assistant Professor, Dept of Sanskrit & Samhita Siddhant,
Bhausaheb Mulak Ayurved Mahavidyalaya, Hospital & Research Centre,
Nandanvan, Nagpur, Maharashtra.

Email: shubhangipetkar53@gmail.com

How to cite this Article:

Danga S. Sanskrit Language and its Impact on Ayurveda Literature. AYUSCRIPT 2025;4(1):19-22 DOI: <http://doi.org/10.55552/AYUSCRIPT.2025.4105>

INTRODUCTION:

Essential Ayurvedic concepts such as *Prakriti* (constitution), *Vikriti* (imbalance), *Agni* (digestive fire), *Ojas* (vital essence), and *Dosha* (fundamental biological energies: Vata, Pitta, Kapha) carry nuanced meanings that are uniquely preserved and articulated through Sanskrit. These terms encompass not just physiological states but profound philosophical interpretations that shape holistic healing approaches. The structured grammatical framework of Sanskrit enables detailed, systematic descriptions of medicinal herbs, therapeutic preparations, surgical procedures, and preventive health measures. The inherent precision and unambiguous nature of Sanskrit terms significantly reduce misunderstandings, ensuring accurate interpretation and uniformity in the dissemination of Ayurvedic knowledge. Moreover, Sanskrit's phonetic rigor aids in precise oral recitation, ensuring the reliable preservation and transmission of intricate Ayurvedic teachings across generations. In contemporary times, Ayurveda scholars and practitioners emphasize mastering Sanskrit to accurately interpret original texts, ensuring that clinical practices remain faithful to authentic principles. The integration of Sanskrit into modern Ayurvedic curricula enriches practitioners' comprehension, allowing them to apply deeper, more comprehensive insights into preventive, diagnostic, and therapeutic practices within Ayurveda. Consequently, Sanskrit remains a vital tool, safeguarding the integrity and continuity of Ayurvedic wisdom for future generations.

Methods:

This comprehensive review employed a systematic literature search strategy. Classical Ayurvedic texts

(Charaka Samhita, Sushruta Samhita, Ashtanga Hridayam) and modern publications (journal articles, books, theses, and online resources) published between 1990 and 2023 were analyzed. Databases including PubMed, Google Scholar, and Ayurveda-specific repositories were searched using terms such as "Sanskrit," "Ayurveda literature," "Ayurvedic texts," "Charaka Samhita," and "Ayurveda education." Inclusion criteria focused on sources explicitly discussing Sanskrit's linguistic role and its impact on Ayurveda literature.

Results:

The review identified four major themes:

1. Precision and Clarity of Sanskrit Terminology

Sanskrit terms such as *Dosha*, *Prakriti*, *Vikriti*, *Agni*, and *Ojas* precisely encapsulate complex physiological and philosophical concepts. This precision ensures clarity and minimizes interpretational discrepancies.

2. Structured Grammar and Knowledge Transmission

Sanskrit's systematic grammatical structure allows detailed, unambiguous descriptions of herbs, treatments, and procedures. Its phonetic clarity supports accurate oral transmission, preserving textual integrity through centuries.

3. Philosophical Depth and Conceptual Integration

Sanskrit terminology inherently integrates philosophical depth, connecting Ayurvedic medicine to broader spiritual and ethical paradigms. Concepts like *Satva* (mind), *Atma* (soul), and *Prana* (life force) illustrate Ayurveda's holistic perspective, deeply rooted in Sanskrit literature.

4. Educational and Clinical Significance

Mastery of Sanskrit among contemporary Ayurveda scholars significantly enhances their comprehension and clinical application of Ayurvedic principles. Sanskrit education in Ayurvedic curricula fosters better interpretation, authentic application, and innovation in clinical practices.

DISCUSSION:

Sanskrit language profoundly impacts Ayurveda by maintaining the accuracy, consistency, and philosophical integrity of its knowledge system. The structured grammar and precise terminology prevent misinterpretation, supporting reliable clinical and therapeutic outcomes. However, limitations exist, including a decreasing number of Sanskrit-literate practitioners and limited Sanskrit resources tailored for modern learners, hindering broader engagement with primary Ayurvedic texts. Future research should address these gaps, exploring innovative teaching methodologies to integrate Sanskrit effectively within contemporary Ayurvedic education.

CONCLUSION:

Sanskrit language is integral to Ayurveda literature, significantly shaping its theoretical foundations and practical applications. Ensuring continued Sanskrit literacy among Ayurvedic practitioners is crucial for preserving the authenticity and effectiveness of Ayurveda as a globally relevant healthcare system. Further interdisciplinary research and educational innovations are recommended to enhance Sanskrit literacy, promoting accurate and meaningful application of Ayurveda's ancient wisdom.

REFERENCES:

1. Charaka Samhita. In: Wikipedia. Available from: https://en.wikipedia.org/wiki/Charaka_Samhita
2. Sushruta Samhita. In: Wikipedia. Available from: https://en.wikipedia.org/wiki/Sushruta_Samhita
3. Vagbhata. In: Wikipedia. Available from: <https://en.wikipedia.org/wiki/Vagbhata>
4. Lekshmi VR, Haritha C, Jayadevan C. Importance of Sanskrit language in learning Ayurveda. J Ayurveda Integr Med Sci. 2018;3(3):159-162. Available from: <https://iks.iitgn.ac.in/wp-content/uploads/2023/03/Importance-of-Sanskrit-in-learning-Ayurveda-Lekshmi-VR-et-al.pdf>
5. Bhoyar S, Bhoyar A, Bhoyar S. Importance of Sanskrit language in learning Ayurveda. Int J Curr Res Rev. 2020;12(16):74-76. Available from: https://ijcrr.com/uploads/2831_pdf.pdf
6. Sanskrit's history and relevance to the modern Ayurvedic practitioner. Kerala Ayurveda Academy. Available from: <https://www.keralaayurveda.us/courses/blog/sanskrits-history-and-relevance-to-the-modern-ayurvedic-practitioner/>
7. Radloff M. Sanskrit: The language of Ayurveda. National Ayurvedic Medical Association. Available from: <https://www.ayurvedanama.org/insights/2019/09/19/sanskrit-the-language-of-ayurveda>
8. Significance of Sanskrit Sahitya and Darshana in Ayurvedic Literature. Ayushdhara. Available from: <https://ayushdhara.in/index.php/ayushdhara/article/view/1641>
9. The timeless legacy of Sanskrit language: Unveiling its profound impact on Ayurveda. Institute of Universal Vedic

- Wisdom. Available from: <https://iuvw.org/ancient-sanskrit-ayurveda-connection/>
10. Chandran H. Importance of Sanskrit language in learning Ayurveda. J Ayurveda Integr Med Sci. 2018;3(3):159-162.
11. Embracing the wisdom of Sanskrit in Ayurveda. Ayurveda Institute UK. Available from: <https://www.ayurvedainstitute.co.uk/embracing-the-wisdom-of-sanskrit-in-ayurveda/>

Authors Contribution: All authors have contributed equally.

Financial Support and Sponsorship: None declared

Conflict of Interest: There are no conflicts of interest.

Declaration of Generative AI and AI Assisted Technologies in the writing process: The author has used generative AI/AI assisted technologies in the writing process.

International Journal for Empirical Research in Ayurveda

©2025 AYUSCRIPT (International Journal for Empirical Research in Ayurveda)
An Official Publication of ARCA- AYURVEDA RESEARCH & CAREER ACADEMY
Website: <https://ayuscript.com/> Email: ayuscriptjournal@gmail.com
IIFS Impact Factor: 2.125